

**OBJET : Bulletins en vigueur dans l'enseignement secondaire ordinaire de plein exercice organisé par la Communauté française.  
Année scolaire 2008-2009.**

Réseau : CF  
Niveau et service : SEC (Ord)  
Période : Année scolaire 2008-2009

- Aux Chefs des établissements dispensant l'enseignement secondaire organisé par la Communauté française ;
- Aux Membres du Service d'Inspection de ces établissements.

**Pour information :**

- A la FAPEO ;
- A la Direction du CAF.

**Autorité :** Directeur général adjoint

**Signataire :** Jean STEENSELS

**Gestionnaire :** Service général des Affaires pédagogiques et du Pilotage du réseau d'Enseignement organisé par la Communauté française

**Type de circulaire :** administratif

**Destinataires directs :** Directions des écoles secondaires organisées par la Communauté française

**Document à renvoyer :** non

**Personne-ressource :** G. Fosty  
Boulevard du Jardin Botanique, 20-22 - 1000 Bruxelles

**Référence facultative :** II/JS/GF/602.5/105-RF/2008

**Mots clés :** bulletins

**Nombre de pages :** texte 5

Bruxelles, le 14/10/2008

Réf : II/JS/GF/602.5/105-RF/2008  
Guy FOSTY- Tél. 02/690.81.19

Le Centre technique de Frameries va vous faire parvenir, selon les populations que vous indiquerez, les bulletins que vous utiliserez pendant l'année scolaire 2008-2009.

## 1) Les différents bulletins

1.1. Les différents modèles de bulletins en vigueur en 2008-2009 sont les suivants :

*gris* : classe passerelle ;

*vert* : 1<sup>ère</sup> année différenciée ;

*rose* : 2<sup>e</sup> année professionnelle ;

*bleu* : 1<sup>er</sup> degré commun ;

*ocre* : 2<sup>e</sup> degré général et technique de transition ;

*lilas* : 3<sup>e</sup> année d'orientation et de différenciation ;

*jaune* : autres années (année par année : 3<sup>e</sup> degré de l'enseignement général et technique de transition ; 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> degrés de l'enseignement technique de qualification et de l'enseignement professionnel ; l'ensemble des 7<sup>es</sup> années).

## 2) Rappel de certaines considérations

### 2.1. Les textes de référence :

- Décret du 30 juin 2006 relatif à l'organisation pédagogique du 1<sup>er</sup> degré de l'enseignement secondaire tel qu'il a été modifié et complété par le décret du 7 décembre 2007 organisant la différenciation structurelle au sein du 1<sup>er</sup> degré afin d'amener l'ensemble des élèves à la maîtrise des socles de compétences ;
- Règlement des études (arrêté du Gouvernement du 28 juillet 1998 tel qu'il a été modifié) ;

- Circulaire n° 497 du 7 avril 2003 « Evaluation des études et conseil de classe dans l'enseignement secondaire ordinaire de plein exercice organisé par la Communauté française » ;
- Circulaire n° 1207 du 26 août 2005 portant sur les attestations, rapports, certificats et brevets délivrés au cours des études secondaires de plein exercice ;
- Circulaire n° 2345 du 13 juin 2008 « Transmission et validation des certificats d'enseignement secondaire supérieur » ;
- Circulaire n° 2370 du 26 juin 2008 « Modification de la circulaire 1207 du 26 août 2005 relative aux attestations, rapports, certificats et brevets délivrés au cours des études secondaire de plein exercice ».

## *2.2. Périodicité, remise du bulletin et signature des parents*

2.2.1. Le Règlement des études prévoit que « le bulletin est remis à l'élève et aux parents trois fois par année scolaire : entre la mi-novembre et le début des vacances d'hiver, entre la mi-mars et le début des vacances de printemps et à la fin du mois de juin ».

2.2.2. Le bulletin constituant l'outil privilégié de communication entre l'école, les élèves et leurs parents, il est toutefois indispensable sur le plan pédagogique que l'élève et ses parents soient informés des résultats de la 1<sup>ère</sup> période, au plus tard à la mi-novembre, de ceux de la 2<sup>e</sup> période, au plus tard à la mi-mars et de ceux de la 3<sup>e</sup> période, au plus tard avant la session d'examens de juin.

Lorsque des examens sont organisés en décembre, les résultats sont communiqués fin décembre, soit par le bulletin, qui est donc distribué une deuxième fois avant les vacances d'hiver, soit par une note indépendante du bulletin.

Le bulletin est signé par les parents à la fin de la 1<sup>ère</sup> période, à l'issue des examens de décembre si le bulletin est distribué avant les vacances d'hiver ainsi qu'à l'issue des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> périodes.

2.2.3. A l'endroit réservé à la signature des parents, la mention « parents » désigne, selon le cas :

- les parents de l'élève mineur ;
- la personne investie de l'autorité parentale.

2.2.4. Pour les élèves ajournés, les bulletins comportent une rubrique permettant de reprendre la décision du conseil de classe de septembre. Pour que cette rubrique puisse être complétée, les élèves ajournés devront présenter leur bulletin le premier jour de leurs examens de passage.

### 2.3. Premier degré commun

Vu les nouvelles possibilités d'orientation qui seront d'application en 2009-2010, le modèle de bulletin mis au point pour 2008-2009 devra être utilisé dans chacune des années du premier degré commun.

### 2.4. Première année différenciée

Ce bulletin est entièrement nouveau puisque la 1<sup>ère</sup> année différenciée est organisable pour la première fois en 2008-2009.

Si l'éducation artistique comporte de l'éducation plastique et de l'éducation musicale, chacune de ces activités peut faire l'objet d'une cotation distincte.

Il n'est pas prévu d'ajournement vu que la finalité de la 1<sup>ère</sup> différenciée est l'obtention du CEB par le biais de l'épreuve externe. Dans le même état d'esprit, il est prévu en juin de reprendre les résultats obtenus aux épreuves externes du CEB et de les inclure dans le total des points de l'année scolaire.

### 2.5. Deuxième année professionnelle

La périodicité de remise du bulletin dans cette année d'études organisable pour la dernière fois en 2008-2009 est identique à celle en vigueur dans les autres années d'études.

Lorsque des examens sont organisés en décembre, les résultats sont à inclure dans la deuxième période (dans un pourcentage à fixer, par exemple 20 %) ; ces résultats seront par ailleurs communiqués aux élèves et commentés.

### 2.6. Troisième année de différenciation et d'orientation

Ce bulletin est entièrement nouveau puisque la 3<sup>e</sup> année de différenciation et d'orientation est organisable pour la première fois en 2008-2009.

Si l'éducation artistique comporte de l'éducation plastique et de l'éducation musicale, chacune de ces activités peut faire l'objet d'une cotation distincte.

Les établissements qui le souhaitent peuvent ventiler les activités organisées au sein du module de formation intégrée.

Comme dans les autres années d'études (hormis la 1<sup>ère</sup> différenciée), une possibilité d'ajournement est prévue.

### 2.7. Modalités d'évaluation

Le Règlement des études prévoit notamment :

« Le chef d'établissement, après avoir pris l'avis des enseignants, décide pour chaque année d'études, du choix des disciplines soumises à examen et des autres modalités d'organisation de la session : examen écrit, oral, pratique... ».

Les modalités d'évaluation propres à chaque établissement (en ce compris les dispositions reprises ci-dessus) sont communiquées aux élèves et aux parents au début de l'année scolaire, après avis du conseil de participation.

Il n'est donc pas possible de modifier en cours d'année scolaire, ni la liste des matières d'examen, ni les modalités d'évaluations décidées en début d'année scolaire.

Le Règlement des études précise le pourcentage des points attribuables aux périodes et aux examens pour chaque degré.

Pour chaque discipline, les points attribués aux examens ne peuvent compter :

- au premier degré, pour plus de quarante pour cent du total des points de l'année ;
- au deuxième degré, pour plus de cinquante pour cent du total des points de l'année ;
- au troisième degré, pour plus de soixante pour cent du total des points de l'année.

Il est possible à chaque établissement de moduler la répartition des points des examens dans le respect des critères susvisés. Ainsi, au 2<sup>e</sup> degré par exemple, il est possible d'attribuer aux examens 30 points tant en juin qu'en décembre ou encore 20 points en décembre et 40 points en juin.

Si pour certaines matières, un seul examen est organisé (soit décembre, soit juin), les points attribués à ce seul examen devront respecter le rapport fixé pour les branches qui font l'objet de deux examens.

## 2.8. Communication des décisions des conseils de classe et des modalités de recours.

2.8.1. J'attire votre attention particulière quant au mode et à la forme de communication des décisions des conseils de classe en application du Règlement des études.

« Début juin, les élèves et les parents sont informés par note écrite du moment (date et heure) et du lieu où les décisions des conseils de classe seront communiquées tant en juin qu'en septembre ».

Cette communication, qui ne peut souffrir aucune ambiguïté et doit refléter fidèlement la décision collégiale du conseil de classe, sera opérée au fur et à mesure de l'avancement des délibérations.

- 2.8.2. Chaque établissement doit communiquer annuellement aux parents et aux élèves majeurs, un document décrivant le déroulement de la procédure interne et des éventuels recours externes tant en juin qu'en septembre ainsi que le calendrier à respecter d'une façon impérative pour ces différentes procédures.

La présente circulaire abroge et remplace la circulaire n° 2067 du 05 octobre 2007.

Le Directeur général adjoint,

Jean STEENSELS.